

March 1968

Telegram, 'To the Soviet Representative'

Citation:

"Telegram, 'To the Soviet Representative'", March 1968, Wilson Center Digital Archive, Sokhraniaia nasledie: Initsiativa gosudarstv-depozitarijev v sviazi s 50-letiem vstupleniia DNIaO v silu [Preserving the Legacy: A Depository-hosted Initiative on the Occasion of the 50th Anniversary of the NPT's Entry into Force] (Moscow: Russian Ministry of Foreign Affairs, 2020): 64. Translated by Gary Goldberg.
<https://digitalarchive.umd.edu/document/240211>

Summary:

Sent to the Soviet representative to the General Assembly of the United Nations, this document lists the nations to which the representative must pay the most attention at the UN meeting. The document also underlines how the Soviet representative should speak with members of the American delegation in reference to any diplomatic collaboration on the NPT.

Credits:

This document was made possible with support from Carnegie Corporation of New York (CCNY)

Original Language:

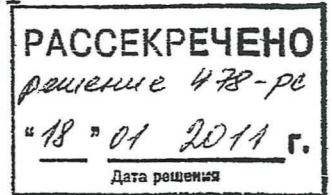
Russian

Contents:

Original Scan
Translation - English

Приложение 2Секретно.Экз.№ 1

Проект



НЬЮ-ЙОРК

СОВПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО

Отдельной телеграммой Вам направляются указания сов-
 посла для бесед по вопросу о нераспространении ядерного
 оружия. Вам следует исполнить эти указания в беседах с
 представителями при ООН следующих стран: Барбадоса, Боливии,
 Ботсваны, Венесуэлы, Габона, Гаити, Гватемалы, Гвианы,
 Гондураса, Доминиканской Республики, Ирландии, Колумбии,
 Коста-Рики, Конго (Киншаса), Лесото, Либерии, Малави, Малайзии,
 Мальгашской Республики, Мальдивских островов, Мальты, Нигера,
 Никарагуа, Панамы, Перу, Сальвадора, Саудовской Аравии, Сингапура,
 Тринидада и Тобаго, Филиппин, Эквадора, Южного Йемена, Ямайки.

Поскольку представитель США при ООН Голдберг (в беседе
 с т.Добрыниным) ставил вопрос о координации мероприятий СССР
 и США по разъяснению договора о нераспространении ядерного
 оружия, можете информировать его в общей форме о той работе,
 которую мы проводим по дипломатическим каналам и в Нью-Йорке.

Исполнение телеграфируйте.

Attachment 2Secret Copy N° 1

Draft

NEW YORK

to the SOVIET MISSION

Instructions to Soviet ambassadors for conversations on the question of the non-proliferation of nuclear weapons are being sent to you in a separate telegram. You ought to execute these instructions in conversation with the UN representatives of the following countries: Barbados, Bolivia, Botswana, Venezuela, Gabon, Haiti, Guatemala, Guyana, Honduras, the Dominican Republic, Ireland, Colombia, Costa Rica, Congo (Kinshasa), Lesotho, Liberia, Malawi, Malaysia, the Malagasy Republic, the [Republic of the] Maldives Islands, Malta, Niger, Nicaragua, Panama, Peru, El Salvador, Saudi Arabia, Singapore, Trinidad and Tobago, the Philippines, Ecuador, South Yemen, and Jamaica.

Inasmuch as Goldberg, the US Representative at the UN (in a conversation with Cde. Dobrynin), raised the question of the coordination of events between the USSR and the US to explain the nuclear non-proliferation treaty, you can inform him in general terms of the work which we are pursuing through diplomatic channels and in New York.

Telegraph when this is done.